**LANGUE VIVANTE RÉGIONALE : CRÉOLE**

**Auto-évaluation**

Cycle terminal

**Axe :** Territoire et mémoire

**Niveaux visés** : A2-B1

**Compétence : Ecouter/Compréhension de l’oral**

**Ka pou fè ? :** Dabòpouyonn, li sé kèsyon-la. Aprésa, ou ké pé kouté dokiman-la twa fwa, avè on kanpo a 1 minit ant chak sé kouté-la, é réponn.

**Support** : On vi Lorisis

**Durée** : 1mn 30

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | | Acquis | En cours d’acquisi-tion | Non-acquis |
| Moun-la ki ka réponn sé kèsyon-la, moun kikoté ? | Lorisis | **Niveau A2 :** Je peux trouver une information prévisible dans le document |  |  |  |
| Ka sa yé « Sakré mò » | Non savann a moun-la ka réponn la sé kèsyon-la. | **Niveau A2:** Je peux saisir l’essentiel d’annonces et de messages simples et clairs |  |  |  |
| Ki prèmyé biten moun-la i ka pozé kèsyon-la, ka mandé “Sakré mò” fè ? | Prézanté-y | **Niveau A2:** je peux identifier le sujet d’une conversation |  |  |  |
| Silon sa ou konprann, anfinaldikont, ès nou pé di moun-la i ka palé la ka gloriyé kawtyé a-y ? | Ayen | **Niveau A2** : Je peux comprendre et extraire l’information essentielle de courts passages enregistrés. |  |  |  |
| Dokiman-la sé :   * On bokantaj-pawòl ant dé moun * on rakontaj * on témwanyaj * palé ajékontinyé a onsèl moun. | On bokantaj-pawòl ant dé moun  /  on témwanyaj | **Niveau B1 :** Je peux relever des informations détaillées sur le contexte (objet, enjeux, perspectives narratives, expériences relatées) et établir des liens entre elles. |  |  |  |
| Bay dé (2) diféran rézon ka fè yonn adan sé moun-la ki ka palé la, ka palé dè Senjan. | Sé on souvènans i ka liyanné avè kawtyé-la.  /Sé patrimwàn a tout kawtyé-la.  / Senjan sé moun Lorisis | **Niveau B1 :** Je peux comprendre les points essentiels quand un langage clair et standard est utilisé. |  |  |  |
| Ka moun-la ka réponn sé kèsyon-la ka di i té ka fè lè i té jenn timoun ? | Fè ti mas | **Niveau B1:** je peux suivre une conversation |  |  |  |
| Dapré moun-la i ka palé la, ka i ka menné konnyéla ? | Lajan | **Niveau B1:** je peux comprendre une information factuelle sur des sujets de la vie quotidienne. |  |  |  |

**COMPÉTENCE : ÉCRIRE**

**Ka pou fè ?**

1. Maké dé(2) fraz an kréyòl otila ou ka prézanté an démokatpawòl moun-la yo ka entéwojé la.

2. Parapòt a tousa ou aprann si moun-la ka réponn sé kèsyon-la, mèt on mo oben on èsprésyon pou palé dè-y adan chak sé fraz-lasa :

“Moun-la i ka palé la ka réponn kèsyon. **I** ka rakonté vi a kawtyé a-y. **I** ka sonjé jennès a-y. **I** ka èspliké poukirézon toutmoun Lorisis konnèt Senjan. “

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | Acquis | En cours d’acquisition | Non-acquis |
| Misyé/ On nonm sakré mò/ On moun lorisis/ On moun lapwent ... | **Niveau A2 : Je** peux écrire un message simple et décrire de manière autonome en reliant les phrases entre elles. |  |  |  |
|  | **Niveau B1 :** Je peux écrire un texte simple et cohérent sur des sujets familier en utilisant des reprises nominales et pronominales variées. . |  |  |  |

**COMPETENCE : LIRE**

**Ka pou fè ?** : Li tèks-lasa é réponn sé kèsyon an kréyòl.

**Support** : Bastè é Lapwent, « *Tu, c’est l’enfance »* de Daniel MAXIMIN p. 128-167, mofwazaj a Ivèl SELBONNE é Fiwmen THEOPHILE

**BASTÈ É LAPWENT**

Sé Lapwent, aka gran-manman’nou é gran-papan’nou, nou té ni labitid ay pasé détwa jou, lè fèt Senklòd té bout an sèktanm, avan lékòl té wouvè. Menmjan lè ou té Senklòd, sé té **kalmipla**, on mouch pa té ka volé, sé menmjan Lapwent té ni **mouvmantasyon**, onlo alévini. […] Lapwent, hélé é chanté té ka fè onsèl, **lakontantman** é lapenn té ka viv ansanm-ansanm, sirenn a bato an Daws-la é wouklé a motè a loto, dézòd a fren a bisiklèt, kòné a tranpòkomen, wélélé a moun ki si mawché, tousa té ka fè onsèl voukoum ki té ka anki pé onsèl kou, laprémidi pa koté twazè. An moman-lasa ou pa té ka tann ayen, sé té alè-lasa moun té ka fè on ti pijé-zyé. E sé anki lè **labadijou** té ka ouvè wòb a-y ou té ka tann ti mizik a òwkès ki té ka jouwé an kyòs-la si laplas Laviktwa. Nou té ka pwofité manjé on ti kòné pistach, on ti bonbon douvan sinéma Rènésans ki té ka kléré, avan nou té woumonté Mòn Lalòj.

Nou toujou té ka pwan prèmyé transpòkomen dèpi katrèdmaten Senklòd, anba on ti lapli ki té ni labitid tonbé an péryòd-lasa davwa nou té an livènaj. Nou té ka rivé Granntè koté dizèd’maten é nou té ka byen kontan ti lapli-la ki té ka ba séchrès-la on ti favè. Lavèy-la lakontantman té fè-nou ay kouché ta, nou té rèsté ka anmizé-nou ka fè lantou a sé dé kouch-la […]

Kou-lasa, sé èvè Pòl nou té désann, adan kat-chèvo a-y, nou, twa tigason, nou té sizé, séré dèyè la. Pòl pa té pé menné loto-la kon moun fou davwa papa té sizé douvan owa a-y. Nou té ka di tou piti, èvè on ti ri, pou Pòl tousèl té tann « Fren-la ka opozé Pòl pèd chimen ». Nou té tou kontan fè ti jédimo-lasa èvè tinon a-yo toulédé : Frennèl é Pòl.

Lapwent sé té on vil gyòk, sé moun-la té jenn, i té ni lopilans men i té plen zémodis osi, i té ka pwòspéré, magré sa, té ni moun maléré silon lari-la ou té pwan la. I té ka fè konmès adan sé gran dépo a-y la. […]

Bastè, kapital a péyi-la, an tout lopilans a-y té ka dòmi si-y menm, pannan Lapwent té ka enpozé-y konsidiré i té kapital-la ! […]

« *Tu, c’est l’enfance »* de Daniel MAXIMIN p. 128-167

Mofwazaj a Ivèl SELBONNE é Fiwmen THEOPHILE

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  | Acquis | En cours d’acquisi-  tion | Non-  acquis |
| Ola loratè-la k’ay pasé yonndé jou ? | Lapwent | **Niveau A2 :** Je suis capable de prélever une information dans le texte |  |  |  |
| Poukirézon i ka monté Lapwent ? | I k’ay fè vakans aka granmanman-y é granpapa-y. | **Niveau A2:** Je suis capable de suivre la trame d’une histoire |  |  |  |
| A ki moman Lapwent té ka konnèt kalmipla?  Réponn san rékopyé tèks-la. | Laprémidi, koté twazè, Lapwent té ka pozé. Moun té ka fè dòmi laprémidi owa twazè. | **Niveau A2:** Je sais situer un événement. |  |  |  |
| A ki moman a lanné-la i ka monté Lapwent ? | Apré fèt Senklòd, pannan vakans , avan lékòl wouvè. | **Niveau A2:** Je sais situer un événement. |  |  |  |
| Loratè-la sé moun Lapwent oben Senklòd ? | Senklòd | **Niveau B1:** Je suis capable d’identifier le contexte, les liens entre les protagonistes |  |  |  |
| Espliké poukirézon loratè-la ka di té tin onlo « alévini » Lapwent ? | « Lapwent, hélé é chanté té ka fè onsèl, **lakontantman** é lapenn té ka viv ansanm-ansanm, sirenn a bato an Daws-la é wouklé a motè a loto, dézòd a fren a bisiklèt, kòné a tranpòkomen, wélélé a moun ki si mawché, » | Relever un passage pertinent et délimité du texte pour répondre précisément à une question. |  |  |  |
| « Lapwent, hélé é chanté té ka fè onsèl, **lakontantman** é lapenn té ka viv ansanm-ansanm, sirenn a bato an Daws-la é wouklé a motè a loto, dézòd a fren a bisiklèt, kòné a tranpòkomen, wélélé a moun ki si mawché, » ka fraz-lasa pé ka fè-w di si sa ki té ka fèt Lapwent. | Sé la moun ka vin pran bato, ka vin travay, ni onlo moun ka pasé oben ka viv-la. | **Niveau B1** : Je peux comprendre un enchaînement de faits |  |  |  |
| Espliké an démokatpawòl jédimo-la tin la adan : « Fren-la ka opozé Pòl pèd chimen ». | Pòl sé on nonm Senklòd ki pran loratè-la, frè a-y é papa yo : Frennèl obò loto a-y pou menné-yo Lapwent. Loratè-la ka di padavwa Frennèl a loto-la i pa’a fouté gaz ! | **Niveau B1** : Je sais comprendre un enchaînement de faits. |  |  |  |

**COMPÉTENCE : ÉCRIRE**

**Ka pou fè ?** :

On ka sonjé on biten ki rivé-w si Plas Laviktwa. Rakonté sa adan on pawòl-maké ka fè oplis 20 lin.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **NIVEAU A2**  **Ecrire un énoncé simple et bref** | Acquis | En cours d’acquisition | Non-acquis |
| Je peux faire le récit d’un événement, d’une activité passée, une expérience imaginée ou personnelle |  |  |  |
| J’utilise des phrases simples. |  |  |  |
| Malgré les erreurs de graphie et de syntaxe, ma production est compréhensible. |  |  |  |
| **NIVEAU B1**  **Rédiger un texte articulé et cohérent sur un sujet concret** | Acquis | En cours d’acquisition | Non-acquis |
| Je peux traiter un sujet et produire un écrit intelligible et relativement développé y compris en faisant référence à quelques éléments (inter)culturels |  |  |  |
| Je sais choisir le bon temps |  |  |  |
| Les structures dont j’use sont simples et peuvent être complexes. |  |  |  |
| La graphie est globalement correcte. |  |  |  |
| J’use de mots et expressions créoles mais aussi de périphrases |  |  |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **NOM Prénom de l’élève :** |  | | |
| Division : | Professeur principal : | | |
| Disciplines | Points forts | Points faibles | Axes de travail prioritaires |
| **Autre LV :**  **Créole** |  |  |  |